



Raad van de
Europese Unie

Brussel, 8 december 2023
(OR. en)

10783/12
DCL 1

NZ 3
ASIE 59
COASI 91
WTO 212
OC 288

DERUBRICERING

van document: ST 10783/12 RESTREINT UE/EU RESTRICTED

d.d.: 7 juni 2012

nieuwe status: Publiek

Betreft: Betrekkingen met Nieuw-Zeeland

- Machtiging voor het openen van onderhandelingen over een kaderovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten en Nieuw-Zeeland

GEMEENSCHAPPELIJKE BELEIDSLIJNEN

Aanvraagtermijn overleg voor Kroatië: 18.6.2012

Hierbij gaat voor de delegaties de gederubriceerde versie van bovengenoemd document.

De tekst van dit document is identiek aan die van de voorgaande versie.



RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE

Brussel, 7 juni 2012 (19.06)
(OR. en)

10783/12

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

NZ 3
ASIE 59
COASI 91
WTO 212
OC 288

NOTA I/A-PUNT

van: de Groep Azië-Oceanië
aan: het Coreper/de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten,
in het kader van de Raad bijeen

nr. Comv.: 8519/12 - RESTREINT UE
nr. vorig doc.: 10432/12 - RESTREINT UE

Betreft: Betrekkingen met Nieuw-Zeeland
- Machtiging voor het openen van onderhandelingen over een kaderovereenkomst
tussen de Europese Unie en haar lidstaten en Nieuw-Zeeland

GEMEENSCHAPPELIJKE BELEIDSLIJNEN
Aanvraagtermijn overleg voor Kroatië: 18.6.2012

1. De Commissie heeft op 2 april 2012 bij de Raad een aanbeveling ingediend om de Commissie te machtigen onderhandelingen te openen over een kaderovereenkomst tussen de Europese Unie en Nieuw-Zeeland (doc. 8519/12 RESTREINT UE).

2. De Groep Azië-Oceanië heeft de aanbeveling besproken op 25 april en 25 mei 2012. De groep heeft op 5 juni 2012 volgens de stilzwijgende procedure een pakket van het voorzitterschap¹ goedgekeurd dat bestaat uit herziene ontwerpoverhandelingsrichtsnoeren, een ontwerpbesluit van de Raad, een ontwerpbesluit van de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, en een ontwerp van gemeenschappelijke verklaring van de Raad en de Commissie. Dit pakket teksten is een exacte kopie van de vastgestelde recente precedentes die door de Raad zijn aangenomen in verband met de kwestie betreffende de aard van de overeenkomst.
3. Het Comité van permanente vertegenwoordigers wordt bijgevolg verzocht:
- de overeenstemming van de Groep Azië-Oceanië over het pakket te bevestigen;
 - de Raad in overweging te geven:
 - a) het besluit van de Raad waarbij de Commissie en de hoge vertegenwoordiger worden gemachtigd om namens de Europese Unie te onderhandelen over de onder de bevoegdheid van de Unie vallende bepalingen van een kaderovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten en Nieuw-Zeeland aan te nemen in de door de juristenvertalers bijgewerkte versie in document 10812/12;
 - b) de onderhandelingsrichtsnoeren in bijlage I bij deze nota aan te nemen;
 - c) de verklaring in bijlage II bij deze nota op te nemen in de Raadsnotulen.

¹ Doc. 10432/12 RESTREINT UE

4. De vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, wordt verzocht het besluit waarbij de Europese Commissie wordt gemachtigd om namens de lidstaten te onderhandelen over de onder de bevoegdheid van de lidstaten vallende bepalingen van een kaderovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten en Nieuw-Zeeland aan te nemen in de door de juristen-vertalers bijgewerkte versie in document 10814/12.

DECLASSIFIED

Richtsnoeren voor de onderhandelingen over een kaderovereenkomst tussen de Europese Unie en Nieuw-Zeeland

A. AARD VAN DE OVEREENKOMST

De Europese Unie en Nieuw-Zeeland werken reeds lange tijd samen op basis van de gezamenlijke verklaring betreffende de betrekkingen tussen Nieuw-Zeeland en de Europese Unie van 1999. In 2007 hebben de EU en Nieuw-Zeeland een niet-bindende gezamenlijke verklaring over hun betrekkingen en samenwerking goedgekeurd, waarin de relatie voor de volgende vijf jaar werd vormgegeven.

Na de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon en gezien de afspraak om de gezamenlijke verklaring in 2012 opnieuw te bezien, is uitbreiding van de betrekkingen tussen de EU en Nieuw-Zeeland wenselijk. Nieuw-Zeeland heeft te kennen gegeven interesse te hebben in juridisch bindende betrekkingen met de EU. Voorgesteld wordt te onderhandelen over een kaderovereenkomst waarin de betrekkingen tussen de EU en Nieuw-Zeeland worden geregeld.

Wat het toepassingsgebied betreft, zou de voorgestelde overeenkomst moeten aansluiten bij de terreinen die werden beschreven in de gezamenlijke verklaring, te weten mondiale en regionale veiligheid, terrorismebestrijding en mensenrechten; personenverkeer; ontwikkelingssamenwerking; handel en economische samenwerking; wetenschap, technologie en innovatie; onderwijs en uitwisselingen tussen deskundigen; milieu en klimaatverandering; visserij; vervoer; en contacten tussen mensen en uitwisselingsactiviteiten. Ook zouden andere terreinen van gemeenschappelijk belang kunnen worden toegevoegd.

Tarief liberalisering, landbouwsubsidies en preferentiële markttoegang vallen buiten de voorgestelde kaderovereenkomst.

Onze gedeelde waarden worden concreet tot uitdrukking gebracht in bindende politieke clausules, die de kern vormen van vergelijkbare overeenkomsten met andere partnerlanden. De EU en Nieuw-Zeeland moeten daarom hun verbintenissen vastleggen op terreinen zoals mensenrechten, non-proliferatie en terrorismebestrijding, volledig overeenkomstig de standaardclausules in vergelijkbare overeenkomsten, waar nodig aangepast aan Nieuw-Zeeland.

De voorgestelde kaderovereenkomst actualiseert en vervangt de in 2007 goedgekeurde gezamenlijke verklaring over de betrekkingen en samenwerking tussen Nieuw-Zeeland en de Europese Unie. Hiermee wordt een samenhangend, bindend algemeen kader tot stand gebracht voor de betrekkingen van de EU met Nieuw-Zeeland. Alle bestaande sectorspecifieke overeenkomsten blijven van kracht.

Er wordt een duidelijk juridisch en institutioneel verband aangebracht tussen de kaderovereenkomst en bestaande en toekomstige sectorale overeenkomsten. Er moet worden voorzien in een coherent kader voor het beheer van de overeenkomst.

Waar relevant worden de nieuwe of geactualiseerde bepalingen gebaseerd op die van andere recente EU-overeenkomsten van dit type, waar nodig aangepast aan de specifieke situatie in Nieuw-Zeeland.

Er wordt ten volle rekening gehouden met de speciale positie van het Verenigd Koninkrijk, Ierland en Denemarken met betrekking tot Derde Deel, Titel V van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie.

Voor bepaalde onderwerpen die in deze onderhandelingsrichtsnoeren zijn opgenomen is de Unie bevoegd en voor andere zijn de lidstaten bevoegd.

De structuur en de rechtsgrondslag worden vastgesteld in het licht van de uitkomst van de onderhandelingen.

B. VOORGESTELDE INHOUD VAN DE OVEREENKOMST

Preambule

In de preambule van de voorgestelde kaderovereenkomst zou moeten worden verwezen naar:

- gedeelde waarden en verbintenissen;
- intensivering van de bilaterale dialoog en samenwerking;
- versterking van de coördinatie in regionale en multilaterale betrekkingen;
- ontwikkeling van gezamenlijke methoden van aanpak voor mondiale problemen.

In de preambule zou ook moeten worden verwezen naar gedeelde beleidsdoelstellingen en internationale verbintenissen van de partijen.

Basis voor de samenwerking

De overeenkomst wordt gebaseerd op gedeelde waarden en verbintenissen, die tot uitdrukking moeten worden gebracht in de vijf bindende politieke clausules die ten grondslag liggen aan alle brede betrekkingen tussen de EU en derde landen:

- mensenrechten, democratie en rechtsstaat;
- non-proliferatie van massavernietigingswapens;
- terrorismebestrijding;
- vervolging van personen die worden beschuldigd van zeer ernstige misdaden die de internationale gemeenschap aangaan;
- handvuurwapens en lichte wapens.

Er zou een bepaling moeten worden opgenomen waarin wordt gesteld dat de eerbiediging van de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat het uitgangspunt vormt voor het binnenlandse en het buitenlandse beleid van de partijen. De mensenrechtenclausule vormt een essentieel element van de overeenkomst, evenals de eerste alinea van de clausule over massavernietigingswapens.

Doel van de samenwerking

Voorgesteld wordt om uit te gaan van de gezamenlijke verklaring van 2007 om de reikwijdte en de doelstellingen van de samenwerking in de toekomst te bepalen. De volgende doelstellingen zouden moeten worden vermeld; deze kunnen waar nodig worden aangepast en uitgebreid:

- intensivering van de dialoog en de samenwerking ter ondersteuning en bevordering van onze gedeelde waarden, met name door nauwere coördinatie in alle relevante regionale en internationale fora en organisaties om de mensenrechten en democratische waarden wereldwijd te bevorderen;
- meer samenwerking bij de aanpak van mondiale problemen, overeenkomstig onze gedeelde doelstellingen, met name door te pleiten voor multilaterale oplossingen voor gemeenschappelijke problemen. De vraagstukken die moeten worden aangepakt, zijn onder andere vrede en veiligheid, non-proliferatie, terrorisme en grensoverschrijdende misdaad, universele toepassing van het statuut van Rome voor het Internationale Strafhof, crisisbeheer, en milieu;
- verdieping van de bilaterale samenwerking op het gebied van economie en handel, justitie, vrijheid en veiligheid (waaronder migratie), onderzoek en innovatie, onderwijs en contacten tussen mensen en andere terreinen van wederzijds belang;
- de bekendheid van Nieuw-Zeeland en de EU in elkaars gebied vergroten.

Dialogo en samenwerking op het gebied van politiek en veiligheid

De EU en Nieuw-Zeeland zouden hun gehechtheid aan hun gedeelde waarden opnieuw moeten bevestigen en een gezamenlijke aanpak voor mondiale problemen moeten ontwikkelen.

De EU en Nieuw-Zeeland zouden niet alleen bilateraal moeten samenwerken, maar ook ernaar streven om hun standpunten in regionale en multilaterale fora op elkaar af te stemmen.

Er zou een bepaling moeten worden opgenomen waarin wordt verwezen naar de politieke dialoog tussen de EU en Nieuw-Zeeland.

Samenwerking op het gebied van economie en handel

Economische beleidsdialoog

Er zouden bepalingen moeten worden opgenomen over het uitwisselen van ervaringen met betrekking tot macro-economische beleidslijnen en trends.

Handel en investeringen

In de handelsgerelateerde bepalingen van de kaderovereenkomst zou moeten worden herhaald dat beide partijen gehecht zijn aan het multilaterale handelstelsel en streven naar een klimaat dat gunstig is voor meer bilaterale handel en investeringen tussen de EU en Nieuw-Zeeland. In dit verband zal de Commissie met name streven naar intensievere samenwerking op gebieden die van specifiek belang zijn voor de EU zoals intellectuele eigendomsrechten (onder meer geografische aanduidingen) overheidsaanbestedingen, en sanitaire en fytosanitaire maatregelen. Tarief-liberalisering, landbouwsubsidies en preferentiële markttoegang vallen buiten de voorgestelde kaderovereenkomst.

Samenwerking op het gebied van justitie, vrijheid en veiligheid

De overeenkomst zou bepalingen moeten omvatten op de volgende terreinen:

Veiligheid. Voorkomen en bestrijden van grensoverschrijdende georganiseerde misdaad, cybercriminaliteit, andere illegale activiteiten en terrorisme, onder andere door ratificering van internationale instrumenten met betrekking tot terrorismebestrijding en politiesamenwerking.

Migratie, asiel, visa en grenskwesties. Migratie (zowel legale als illegale), asiel, integratie, visa, grenskwesties en documentbeveiliging (rekening houdend met de standaardclausule over migratie).

Verdovende middelen. Samenwerking op het gebied van drugs teneinde vraag en aanbod te beperken.

Witwassen van geld en financiering van terrorisme. Voorkomen dat financiële systemen worden gebruikt om de opbrengst van criminele activiteiten wit te wassen en dat terrorisme wordt gefinancierd.

Justitiële samenwerking. Verdere ontwikkeling van de justitiële samenwerking.

Bescherming van persoonsgegevens. Waarborgen van adequate normen inzake privacy en gegevensbescherming bij alle vormen van uitwisseling van persoonlijke informatie.

Diplomatieke en consulaire bescherming. Krachtens de artikelen 20 en 23 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie kunnen de consulaire en diplomatieke instanties van een lidstaat bescherming bieden aan onderdanen van iedere andere lidstaat.

Samenwerking op het gebied van mondiale ontwikkeling

De overeenkomst zou bepalingen moeten omvatten op de volgende terreinen:

Gedeelde verbintenis tot armoedebestrijding en samenwerking om de internationale verbintenis inzake doeltreffendheid van de hulp ten uitvoer te leggen.

Intensivering van de samenwerking in regionale en internationale fora om de doeltreffendheid van de hulp en de ontwikkeling ter plaatse te bevorderen.

Samenwerking op het gebied van duurzame ontwikkeling en andere sectoren

In de overeenkomst zouden kruisverwijzingen moeten worden opgenomen en zou moeten worden gestreefd naar opname en uitbreiding van andere gebieden voor samenwerking waar dat relevant is, onder meer op de volgende gebieden:

- milieu;
- klimaatverandering;
- civiele bescherming;
- energie;
- vervoer;
- financiële dienstverlening;
- douane;

DECLASSIFIED

- belastingen (waar het EU-standpunt inzake het bevorderen van de beginselen van behoorlijk bestuur op belastinggebied moet worden weergegeven);
- financiële samenwerking, waaronder fraudebestrijding;
- landbouw, plattelandsontwikkeling en bosbouw;
- maritieme zaken en visserij;
- werkgelegenheid, fatsoenlijk werk en sociale zaken;
- onderwijs en opleiding;
- samenwerking met de civiele samenleving;
- cultuur, audiovisuele sector en media;
- onderzoek en innovatie;
- informatiemaatschappij.

Als in de loop van de onderhandelingen verdere gebieden van mogelijke samenwerking worden vastgesteld, kan hiervoor een passende, specifiek aangepaste formulering worden gebruikt.

Institutioneel kader en slotbepalingen

De kaderovereenkomst actualiseert en vervangt de gezamenlijke verklaring. Hiermee wordt een samenhangend, bindend algemeen kader tot stand gebracht voor de betrekkingen van de EU met Nieuw-Zeeland. Sectorspecifieke overeenkomsten blijven van kracht.

Er wordt een duidelijk juridisch en institutioneel verband aangebracht tussen de kaderovereenkomst en bestaande en eventuele toekomstige sectorale overeenkomsten.

In de bepalingen inzake de taak en de werking van het gemengd comité moet volledige complementariteit met de structuren en procedures in het kader van sectorale overeenkomsten worden gewaarborgd, zodat een samenhangend en efficiënt institutioneel kader gegarandeerd is.

De bepalingen inzake niet-uitvoering en geschillenbeslechting moeten overeenkomen met vergelijkbare bepalingen in andere recente internationale overeenkomsten van de EU.

Er zou een bepaling moeten worden opgenomen waarin staat dat niets in de kaderovereenkomst afbreuk doet aan nationale of Europese wet- en regelgeving inzake de toegang van het publiek tot officiële documenten.

DECLASSIFIED

Gemeenschappelijke verklaring van de Raad en de Commissie voor de notulen van de Raad

"Verwijzend naar de onderhandelingsrichtsnoeren voor een kaderovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten en Nieuw-Zeeland, waarin ervan wordt uitgegaan dat het resultaat van de onderhandelingen wellicht een gemengde overeenkomst is, bevestigen de Raad en de Commissie dat de definitieve rechtsvorm van de overeenkomst aan het einde van de onderhandelingen zal worden bepaald, op basis van een analyse van de precieze reikwijdte van de inhoud van de afzonderlijke bepalingen."

DECLASSIFIED